




**Výročná správa**  
**Mesta Bardejov**  
**za konsolidovaný celok**  
**za rok 2012**

  
.....  
**MUDr. Boris Hanuščák**  
**primátor mesta**

## **OBSAH**

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku
  - 1.1 Geografické údaje
  - 1.2 Demografické údaje
  - 1.3 Ekonomické údaje
  - 1.4 Symboly mesta
  - 1.5 História mesta
  - 1.6 Pamiatky
  - 1.7 Významné osobnosti mesta
  - 1.8 Výchova a vzdelávanie
  - 1.9 Zdravotníctvo
  - 1.10 Sociálne zabezpečenie
  - 1.11 Kultúra
  - 1.12 Hospodárstvo
  - 1.13 Organizačná štruktúra mesta
2. Rozpočet mesta na rok 2012 a jeho plnenie
  - 2.1 Plnenie príjmov za rok 2012
  - 2.2 Plnenie výdavkov za rok 2012
  - 2.3 Plán rozpočtu na roky 2013 - 2014
3. Hospodárenie mesta a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2012
4. Bilancia aktív a pasív v EUR
  - 4.1 Aktíva
  - 4.2 Pasíva
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v EUR
  - 5.1 Pohľadávky
  - 5.2 Záväzky
6. Výsledok hospodárenia v EUR
7. Ostatné dôležité informácie
  - 7.1 Prijaté granty a transfery
  - 7.2 Poskytnuté dotácie
  - 7.3 Významné investičné akcie v roku 2012
  - 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti
  - 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

## 1. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Mesto je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Mesto je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mesta pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 1.1 Geografické údaje

Geografická poloha mesta : Historické jadro mesta – Radničné námestie:  
Zemepisná šírka: 49° 17' 36'' N (severnej šírky)  
Zemepisná dĺžka: 21° 16' 45'' E (východne od Greenwicha)

Susedné mestá : Prešov, Levoča, Kežmarok, Svidník, Stará Ľubovňa

Celková rozloha mesta : 7 277, 14 ha  
Nadmorská výška : 276 m n. m.

### 1.2 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 463 obyvateľov/ m<sup>2</sup>, 33 451 obyvateľov

Národnostná štruktúra:

Slovenská	84,11 %
Rusínska	3,24 %
Rómska	2,37 %
Ukrajinská	0,76 %
Česká	0,29 %
Maďarská	0,10 %
Ostatná	0,39 % (poľská, nemecká, ruská...)
Nezistená	8,74 %

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu :

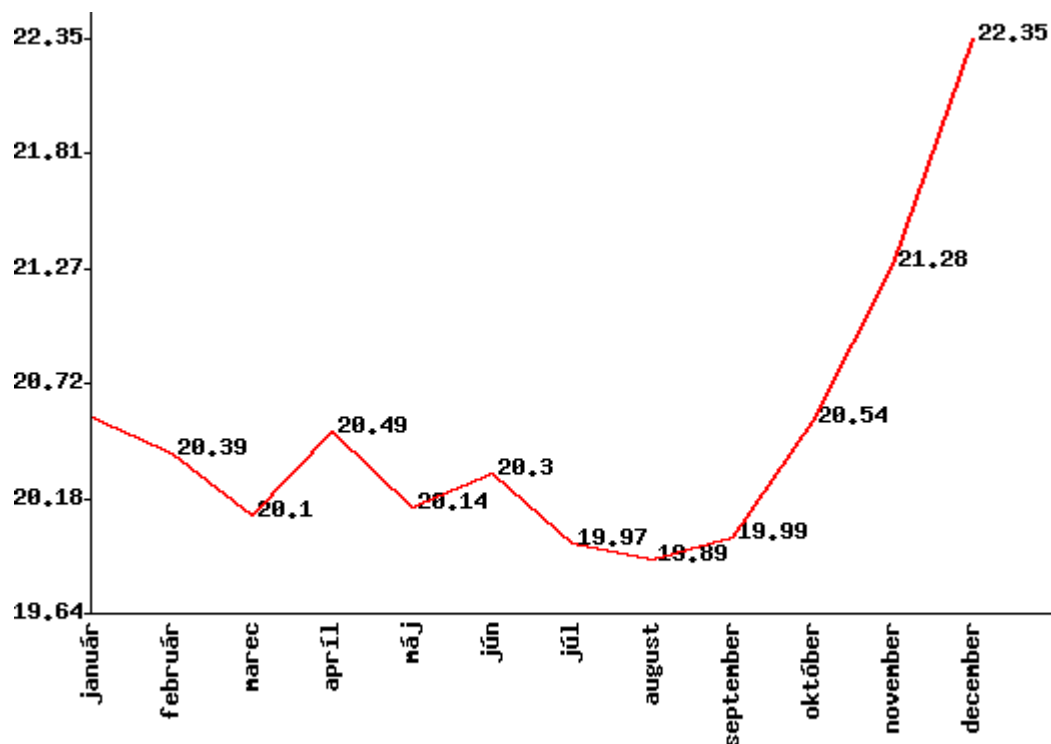
Rímskokatolícke	56,52 %
Gréckokatolícke	15,76 %
Evanjelické a. v.	6,94 %
Pravoslávne	3,67 %
Ostatné	1,03 %
Bez vyznania	4,90 %
Nezistené	11,18 %

Vývoj počtu obyvateľov : V porovnaní s predchádzajúcim rokom 2011 došlo k úbytku obyvateľov mesta Bardejov o 174.

### 1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v okrese : 22,35 % (8 804 uchádzačov o zamestnanie)

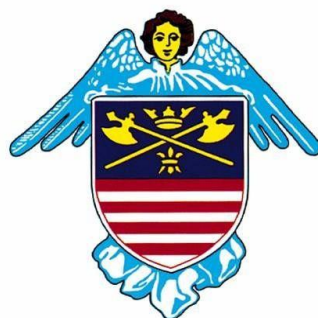
Vývoj nezamestnanosti : Miera nezamestnanosti v okrese Bardejov za rok 2012 (z disponibilného počtu evidovaných nezamestnaných)



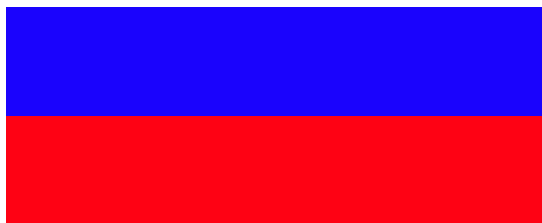
Zdroj: Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bardejov

### 1.4 Symboly mesta

Erb mesta : Erb mesta Bardejov má na pavéze v hornej modrej polovici dve skrížené zlaté halapartne. V hornom výseku je vznášajúca sa otvorená zlatá korunka, v dolnom výseku zlatá ľalia. Dolnú polovicu erbu tvorí sedemkrát červeno - strieborné pole. Nosičom erbu je anjel s rozopätými krídlami. Podmienky používania erbu mesta sú upravené nariadením.



Vlajka mesta : Vlajku mesta Bardejov tvoria dva vodorovné pruhy horný modrý a spodný červený rovnakej šírky. Pomery jej strán sú 2:3. Je pripevnená k žrdi tak, aby sa dala vztyčovať a spúšťať.



## 1.5 História mesta

Prvá zmienka o Bardejove pochádza z roku 1241 a tvorí ju zápis v Ipatijevskej kronike. Druhá písomná zmienka, ktorej odpis sa nachádza v Okresnom archíve v Bardejove, je z roku 1247 a kráľ Belo IV. v nej rieši územné spory medzi nemeckými osadníkmi z Prešova a mníšskym radom cisterciánov, ktorí pôsobili v Bardejove. Bardejov ležal na významnej obchodnej ceste medzi Čiernym a Baltským morom. Čulý obchodný ruch urobil z malej osady v pomerne krátkom čase bohaté mesto, ktorému venovali pozornosť všetci uhorskí panovníci. Rozsiahle privilégia udelené kráľom Karolom Róbertom v roku 1320 posilnili ďalší vývoj. S urbanizačným rozvojom Bardejova v prvej polovici 14. storočia úzko súvisia počiatky mestského opevnenia. Už v roku 1352 kráľ Ľudovít I. prikázal mesto opevniť hradbami a baštami. V privilegijálnej listine z roku 1376 sa hovorí už o opevnenom meste. Preto nie je vylúčené, že fortifikačné prvky vznikli už aj pred rokom 1352. Fortifikačný systém, ktorý na základe tohto rozhodnutia vznikol, patrí dnes k najzachovalejším na Slovensku. V tom istom roku získalo mesto právo konať na sviatok sv. Egídia – 1. septembra, výročný jarmok. V roku 1365 získalo hrdelné právo. Malo aj vlastného kata. Vďaka mnohým ďalším právam a privilégiám sa rozvíjalo a naberalo na vážnosti, preto ho v roku 1376 povýšil kráľ Ľudovít I. na Slobodné kráľovské mesto. Od roku 1453 má Bardejov aj vlastný erb, ktorý mu udelil kráľ Ladislav. V priebehu jedného storočia sa mesto rozmohlo tak, že podľa daňových súpisov malo v roku 1437 evidovaných 517 domov a 3000 obyvateľov vo vnútornom meste. Za hradbami bolo ďalších 300 domov. V tom istom roku bolo registrovaných 64 rozličných remesiel, 51 cechov a 146 remeselníckych majstrov. 15. storočie malo aj svoje temnejšie stránky. V roku 1412 dal kráľ Žigmund mesto do zálohy poľskému šľachticovi Balickému za 13 tisíc zlatých. Až v roku 1477 rozhodol kráľ Matej Korvín o neplatnosti zálohy, dávky však žiadal platiť do svojej pokladne. 16. storočie prišlo kultúre a vzdelanosti. V meste bolo humanitné gymnázium, ktoré malo dobré meno v rámci celého Uhorska. Gymnázium pod vedením rektora Leonarda Stöckela sa stalo centrom kultúry, vzdelanosti i formovania náboženského života. Hneď po svojom nástupe na gymnázium vydal Stöckel školský organizačný a študijný poriadok pod názvom Leges scholae Bartphensis (Zákony bardejovskej školy). Tento poriadok je najstarším pedagogickým dokumentom na Slovensku. Verejnosti bola sprístupnená farská knižnica, založili sa dve kníhtlačiarne, Guttgeselova a Klöszova. Z historického hľadiska najväčšiu úlohu zohrala Guttgeselova tlačiareň, v ktorej bolo vytlačených mnoho vzácnych prác, okrem iných aj Katechizmus Martina Luthera v roku 1581. Kniha je považovaná za prvú publikáciu preloženú do vtedajšej slovenčiny. Priaznivá kultúrna klíma prispela k otvoreniu verejnej knižnice a kníhkupectva. V 17. storočí začal hospodársky úpadok mesta. Neobišli ho bratrci, ani tókölyovskí či rákocziovskí vojaci, ani morová epidémia. Požiar, ktorý v roku 1680 založili

tökölyovskí vojaci, ho takmer celé zničil. V 19. storočí sa začalo rozvíjať bankovníctvo a priemysel, aj keď v malom rozsahu. V roku 1883 bola v meste založená továreň na výrobu hračiek. Napriek tomu, že jej výrobky reprezentovali Bardejov na výstavách vo Viedni, v Budapešti i na svetovej výstave v Paríži, mohla zamestnať len okolo 100 ľudí. Významným momentom bolo otvorenie železnice na trase Prešov - Bardejov v roku 1893. Slabý priemysel a nerozvinuté poľnohospodárstvo zapríčinili, že v okrese začala masívna vlna vysťahovalectva.

Najväčší rozvoj bol zaznamenaný po II. svetovej vojne. Rozšíril sa priemysel, školstvo, vybudovali sa nové sídliská. Veľká pozornosť sa začala venovať obnove historických pamiatok. Historické jadro mesta bolo už v 50-tych rokoch vyhlásené za Mestskú pamiatkovú rezerváciu. Najrozsiahlejšia renovácia historickej časti sa urobila v 70-tych rokoch. Za túto činnosť udelilo Medzinárodné kuratórium nadácie ICOMOS pri UNESCO mestu v roku 1986 Európsku cenu - zlatú medailu.

V roku 2000 bolo historické námestie spolu s komplexom stavieb tvoriacich židovské suburbium zapísané do Zoznamu svetového kultúrneho a prírodného dedičstva.

## 1.6 Pamiatky

Predstavujú súčasne primárne produkty cestovného ruchu v Bardejove sú tvorené *atraktivitami mesta* ako sú historické budovy a pamiatky, múzeá, zaujímavé stavby mesta, najmä:

- Bazilika minor sv. Egídia - národná kultúrna pamiatka
- mestská radnica - národná kultúrna pamiatka
- najvýznamnejšie meštianske domy na Radničnom námestí
- mestský hradobný systém s baštami
- kostol sv. Jána Krstiteľa a kláštor Františkánov
- grécko-katolícky kostol sv. Petra a Pavla
- kostol sv. Kríža na Kalvárii so zastaveniami Krížovej cesty
- humanistické gymnázium
- evanjelický kostol
- židovské suburbium
- lampový stĺp
- drevené kostolíky v Bardejovských Kúpeľoch a okolí – národné kultúrne pamiatky
- skanzen a historické budovy v Bardejovských Kúpeľoch

## 1.7 Významné osobnosti mesta

Bardejov patril v stredoveku k popredným mestám s rozsiahlymi právami a privilégiami. Dosiahol pozoruhodné výsledky v hospodárskej činnosti, rozvoji remeselnej výroby a obchodu, školstve a významne sa zapísal aj do dejín kultúry. Na celkovom rozvoji mesta sa podieľali osobnosti, ktoré sa v Bardejove narodili, žili, pracovali či zomreli a svojou činnosťou výrazne zasiahli do jeho osudov a napredovania, alebo ich činnosť bola akýmkoľvek spôsobom spätá s mestom Bardejov a jeho okolím.

Nasledovný zoznam uvádza mená najpoprednejších a najvýznamnejších osobností Bardejova.

- **Alexander** (15. - 16. storočie) – staviteľ
- **Jakub zo Saczu** (15. storočie) – maliar
- **Teofil Stanzel** (asi 1475 Bardejov - asi 1531 Poľsko) – maliar

- **Leonard Stöckel** ( 1510 Bardejov - 6.6.1560 Bardejov) - pedagóg, učenec
- **Dávid Gutgesel** (okolo r. 1540 Bardejov - 21.8.1599 Bardejov) - kníhtlačiar, vydavateľ, kníhkupec
- **Juraj Winter** (? - 15.6.1679 Bardejov) - bardejovský richtár
- **Ján Andraščík** (11.8.1799 Lipovec - 24.12.1853 Bardejov) - kňaz, spisovateľ, národný buditeľ
- **Béla Kéler** (13.2.1820 Bardejov - 20.11.1882 Wiesbaden) - hudobný skladateľ, dirigent
- **Eduard Kacvinský** (? - 1888 Bardejov) - katolícky kňaz, opát konventu Najsvätejšej Trojice de Siklos
- **Viktor Miškovský** (17.5.1838 Bardejov - 2.11.1909 Košice) - historik výtvarného umenia, stavitel', maliar a učiteľ
- **Jozef Homolka** (26.2.1840 Hlinsko - 2.12.1907 Bardejov) – kartograf
- **Móric Hölzel** (18.1.1841 Praha - 24.7.1903 Bardejov) - rezbár, sochár, stavitel' oltárov
- **Oldřich Hemerka** (13.11.1862 Vrdy - 16.12.1946 Košice) - hudobný skladateľ, slovenský folklórista, dirigent, organista
- **Gejza Žebrácky** (1869 Prešov - 1951 Bardejov) - teológ, osvetový a vlastivedný pracovník
- **Bartolomej Krpelec** (21.11.1879 Bottyán - 7. 9. 1957 Bardejov) - historik, redaktor, školský pracovník
- **Július Ivan Hemerka** (26. 7. 1889 Bardejov - 22. 12. 1942 Budapešť) - skladateľ, dirigent, učiteľ hudby
- **Mikuláš Atlas** (7. 10. 1890 Raslavice - 18. 8. 1982 Izrael) - publicista, lekár
- **Michal Vilec** (6. 8. 1902 Bardejov - 12. 3. 1979 Bratislava) - hudobný skladateľ, pedagóg
- **Jozef Grešák** (30. 12. 1907 Bardejov - 17. 4. 1987 Bratislava) - hudobný skladateľ
- **Ladislav Berka** (19. 4. 1910 Bardejov - 16. 5. 1966 Bratislava) - organista, folklórista, hudobný skladateľ

## 1.8 Výchova a vzdelávanie

Mesto Bardejov delimitáciou zo štátnej správy získalo majetok v hodnote 186.278.050,-Sk (6 183 914 €) z čoho je 170.264.445,-Sk (5 652307 €) hodnota budov a 16.013.605,-Sk (531 607 €) hodnota pozemkov. Všetky objekty školských budov sú majetkovoprávne usporiadané, vlastníctvo je zapísané na mesto Bardejov. Analýza populačného vývoja na Slovensku ukazuje, že začiatkom 90-tich rokov sa narušili dlhodobé demografické trendy. Výrazne sa zmenilo reprodukčné správanie, čo sa prejavuje znižovaním počtu živonarodených detí. Tento trend ovplyvňuje počty žiakov nastupujúcich do 1. Ročníkov jednotlivých základných škôl. Uvedené analýzy predpokladajú pokles žiakov do r. 2009 oproti r. 2003 cca o 10 %. Predpokladá sa, že v okrese Bardejov bude demografický vývoj do r. 2009 stabilný. Systém výstavby škôl a hlavne rajonizácie žiakov predošlým zriaďovateľom bola taká, že do škôl v meste Bardejov boli umiestnení žiaci z obcí z okolia Bardejova. V školskom roku 2002/2003 z celkového počtu 5017 žiakov navštevujúcich základné školy v Bardejove bolo 912 žiakov z vidieka, čo činí 18,2 %. Uvedený trend sa dá očakávať aj v budúcnosti, pretože kapacita škôl na vidieku nie je postačujúca a tieto nedokážu umiestniť zvýšený počet žiakov. Predpokladáme, že pri prípadnom zániku malotriedných škôl v obciach bude požiadavka rodičov na umiestnenie detí do mestských škôl, o čom svedčia aj predbežné stanoviska predstaviteľov niektorých obcí nášho okresu.

V zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Bardejov v súčasnosti k 31.12.2012 sú:

- štyri základné školy,
- dve základné školy s materskou školou,
- sedem materských škôl,
- jedna základná umelecká škola,
- jedno centrum voľného času.

Dve základné školy sú spojené s materskou školou a boli zriadené od 1. 7. 2008 a to z dôvod racionalizácie škôl a školských zariadení a efektívnejšieho využívania verejných zdrojov a za účelom zníženia nákladov na prevádzku školy.

Prostredníctvom škôl a školských zariadení sa zabezpečuje výchovno–vzdelávací proces a to v priestoroch, ktoré mesto prevzalo od štátu. Budovy si vyžadujú neustálu starostlivosť, údržbu a prísun takého množstva financií, ktoré postačia na základné materiálne a technické zabezpečenie škôl. Mesto Bardejov pomáha školám pri rekonštrukcii objektov a pri dobudovaní materiálneho zabezpečenia. Niekedy je veľmi ťažko zladať priority škôl s finančnými možnosťami mesta. Materiálne a technické zabezpečenie sa postupne vylepšuje tak, aby deti, žiaci a pedagógovia cítili oporu u zriaďovateľa. Mesto Bardejov získalo delimitáciu budovy základných a materských škôl. Technický stav tohto majetku bol značne zanedbaný. Postupne sa darí havarijné stavy odstraňovať. Ale aj tak naďalej pretrvávajú nedostatky, najmä v znižovaní energetickej náročnosti. Pre jednotlivé objekty základných škôl boli spracované energetické audity, ktoré poukázali na nevhodnosť použitého stavebného materiálu. Eliminovať tento stav sa dá výmenou okien a vchodových dverí, ako aj zateplením konštrukcie obvodového plášťa. Na sedem objektov boli vypracované a Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR prijaté projekty a ich financovanie bude z nenávratných finančných prostriedkov v rámci Regionálneho operačného programu – Infraštruktúra vzdelávania. Realizáciou týchto opatrení by sa podstatne zlepšila situácia v energetickej náročnosti a spotreby, ale aj estetický vzhľad jednotlivých objektov.

Lepšia situácia nie je ani na jednotlivých školách vo vybavení audiovizuálnou a didaktickou technikou a tiež názornými pomôckami. Niektoré názorné pomôcky, najmä mapy sú zastarané, nie sú v súlade s novými politickými a územnými zmenami vo svete, chýbajú vzorky nerastov, chemických prvkov a zlúčenín. Ministerstvo školstva SR by sa malo viac venovať spomínanej oblasti a pružnejšie riešiť v širšom kontexte vyskytujúce sa nedostatky na úseku, ktorý riadi.

V meste Bardejov pôsobia aj neštátne školy a školské zariadenia, a to:

- jedna základná škola,
- dve základné školy s materskou školou,
- štyri základné umelecké školy,
- jedna jazyková škola,
- dve centrá špeciálno-pedagogického poradenstva,
- jedno osemročné gymnázium.

Zastávame názor, že sieť týchto neštátnych škôl a školských zariadení je neprimerane široká na počet obyvateľov nášho mesta. Väčšina školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Bardejov majú stále dostatočný počet žiakov a to aj napriek tomu, že počet detí v meste sa každým rokom znižuje.



## 1.9 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť na území mesta Bardejov je poskytovaná ambulantne a ústavne formou primárnej a sekundárnej a následnej zdravotnej starostlivosti v štátnych a neštátnych zdravotníckych zariadeniach. Ústavnú sekundárnu zdravotnú starostlivosť v meste Bardejov zabezpečuje NsP Sv. Jakuba, n.o., Bardejov. K 30. novembru 2011 je NsP Sv. Jakuba, n. o., Bardejov zložená z lôžkovej a poliklinicko-ambulantnej časti, ktorú tvorí: 11 lôžkových oddelení, 6 oddelení SValZ, 3 nelôžkové oddelenia, 4 poliklinické oddelenia. Súčasťou nemocnice je aj 29 špecializovaných ambulancií. Nemocnica zabezpečuje LSPP pre deti a dorast, LSPP dospelých, stomatologickú LSPP a kompletnú ústavnú pohotovostnú službu (ÚPS). K 30.6.2003 mala NsP 680 zamestnancov. Nemocnica poskytuje zdravotnú starostlivosť pre okres Bardejov a v odboroch neurológia, psychiatria, LDCH, fyziatria a balneológia aj pre okresy Svidník a Stropkov. Lekárni na území mesta je celkom 17. Dislokácia lekárni pokrýva jednotlivé štvrte mesta, okrem mestských častí z výnimkou Bardejovských kúpeľov.

## 1.10 Sociálne zabezpečenie

Subjekty, ktoré poskytujú sociálnu pomoc na území mesta Bardejov: Domov sociálnych služieb – pre mentálne postihnutých chlapcov ALIA – kapacita 70 + 3 lôžok; Zariadenie sociálnych služieb „Nádej“ (útulok – kapacita 7 miest, nocľaháreň – 14 miest); Domov sociálnych služieb – denné detské sanatórium – kapacita 20 miest; Združenie na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím - VRBOVNICA (Domov sociálnych služieb – kapacita 18 miest, chránená dielňa - kapacita 12 miest); Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti, Arcidiecézna charita Košice; Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti, Bardfarm, s.r.o.; Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti, Bardejov (Lešková); NsP – Zariadenie opatrovateľskej služby; Hospic Matky Terezy, Bardejovská Nová Ves. Mesto, prostredníctvom MsÚ poskytuje občanom: pomoc pri zabezpečovaní prístrešia, vykonáva poradenstvo pri riešení rodinných a sociálnych problémov, poskytuje výchovnú starostlivosť rodinám, v ktorých je vážne ohrozená výchova detí, spolupracuje pri výkone výchovných opatrení uložených súdom, zabezpečuje pohreby bezdomovcom. Mesto poskytuje jednorazové dávky, IOP, narábanie s RP, opatrovateľskú službu pre občanov, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečení nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti alebo kontaktu so spoločenským prostredím. V súlade so zákonom NR SR č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánom štátnej správy na obce na úseku sociálnej pomoci do pôsobnosti mesta prešli od 1. júla 2002 dve zariadenia sociálnych služieb a to : Zariadenie pre seniorov „Čergov“ na Wolkerovej ul. – kapacita 137 miest, Zariadenie pre seniorov „TOPLA“ – na Toplianskej ul. – kapacita 100 miest, 4 denné centrá ( bývalé kluby dôchodcov): Bardejov, Dlhá Lúka, Bardejovská Nová Ves, Mihaľov.

Základnou potrebou slušného a dôstojného života človeka je bývanie. Jeho dostupnosť a úroveň sú podmienené predovšetkým finančnou situáciou, v našom ponímaní sociálnou situáciou občana. K dnešnému dňu mesto vlastní 349 mestských bytov z bývalej štátnej bytovej výstavby. Na Radničnom námestí vlastní 33 bytov, 9 bolo dokončených v roku 2012, na sídlisku Poštárka 190 bytov a 8 náhradných ubytovaní, Dlhá Lúka 10 bytov. V roku 2001 boli odovzdané pre užívanie prvé tzv. „nájomné byty“ dostavané za pomoci štátu podľa Smernice MV a RR SR č. 8/1999 v znení neskorších predpisov, a to 24 bytových jednotiek na bloku I-1 ul. Sázavského, 2 bytové jednotky na bloku E-3 ul. Gorlická a 5 bytových jednotiek na bloku K-4 ul. Ťačevská. Spolu k dnešnému dňu mesto vlastní 322 bytov a 8 náhradných ubytovaní.

## 1.11 Kultúra

Služby v oblasti kultúry občanom mesta poskytujú verejné kultúrne inštitúcie zastúpené Okresnou knižnicou Dávida Gutgessela,, Šarišským múzeom a kinom Žriedlo, letný amfiteáter na ul. Rhodyho. Inštitucionálne sa na oblasť kultúry zameriavajú organizácie Hornošarišské osvetové stredisko, Mestský úrad – oddelenie kultúry Bardejov, Kultúrne a turistické centrum-Poľsko-slovenský dom v Bardejove. 10 amatérskych umeleckých súborov – folklórne, divadelné, tanečné a hudobné, na vysokej úrovni je škola spoločenského tanca. Zmysluplnému tráveniu voľného času a organizácii podujatí pre deti a mládež sa venujú 4 mládežnícke organizácie. Pod záštitou väčšiny miestnych kultúrnych organizácií sa uskutočňujú pravidelné i nepravidelné kultúrno-spoločenské, zábavné podujatia pre mládež a dospelých. V Bardejove sa každoročne organizuje množstvo kultúrnych, športových a spoločenských podujatí. Najvýznamnejšie z nich sú:

- Novoročný koncert
- Dni mesta Bardejov
- PONTES – Mosty porozumenia –medzinárodný hudobný festival
- Medzinárodný festival orgánovej hudby/ Organové dni Jozefa Grešáka.
- Bardejovská hudobná jar
- Bardejovská hudobná jeseň
- Hry rytiera Rolanda
- Bardejovský jarmok, Mikulášske a Vianočné trhy výstavy

## 1.12 Hospodárstvo

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- Strojársky (SB Inmart, Kamax, ...)
- Obuvnícky ( Jas Export, Jas Špeciál, ...)

## 1.13 Organizačná štruktúra mesta

Mesto Bardejov, ktoré je zároveň sídlom okresu, je v rámci administratívneho usporiadania Slovenska, súčasťou Prešovského samosprávneho kraja.

Mesto Bardejov je samostatným územným samosprávnym a správnym celkom. Je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a príjmami. Plní úlohy v oblasti starostlivosti o všestranný rozvoj mesta a potrieb jej obyvateľov.

Orgánmi mesta sú:

**primátor mesta:** štatutárny zástupca mesta a jeho najvyšší výkonný orgán;

**zástupcovia primátora:** dvaja zástupcovia primátora (na polovičný úväzok);

**mestské zastupiteľstvo:** 25-členný zastupiteľský zbor mesta je zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách miestnymi obyvateľmi. Rozhoduje o základných otázkach života mesta;

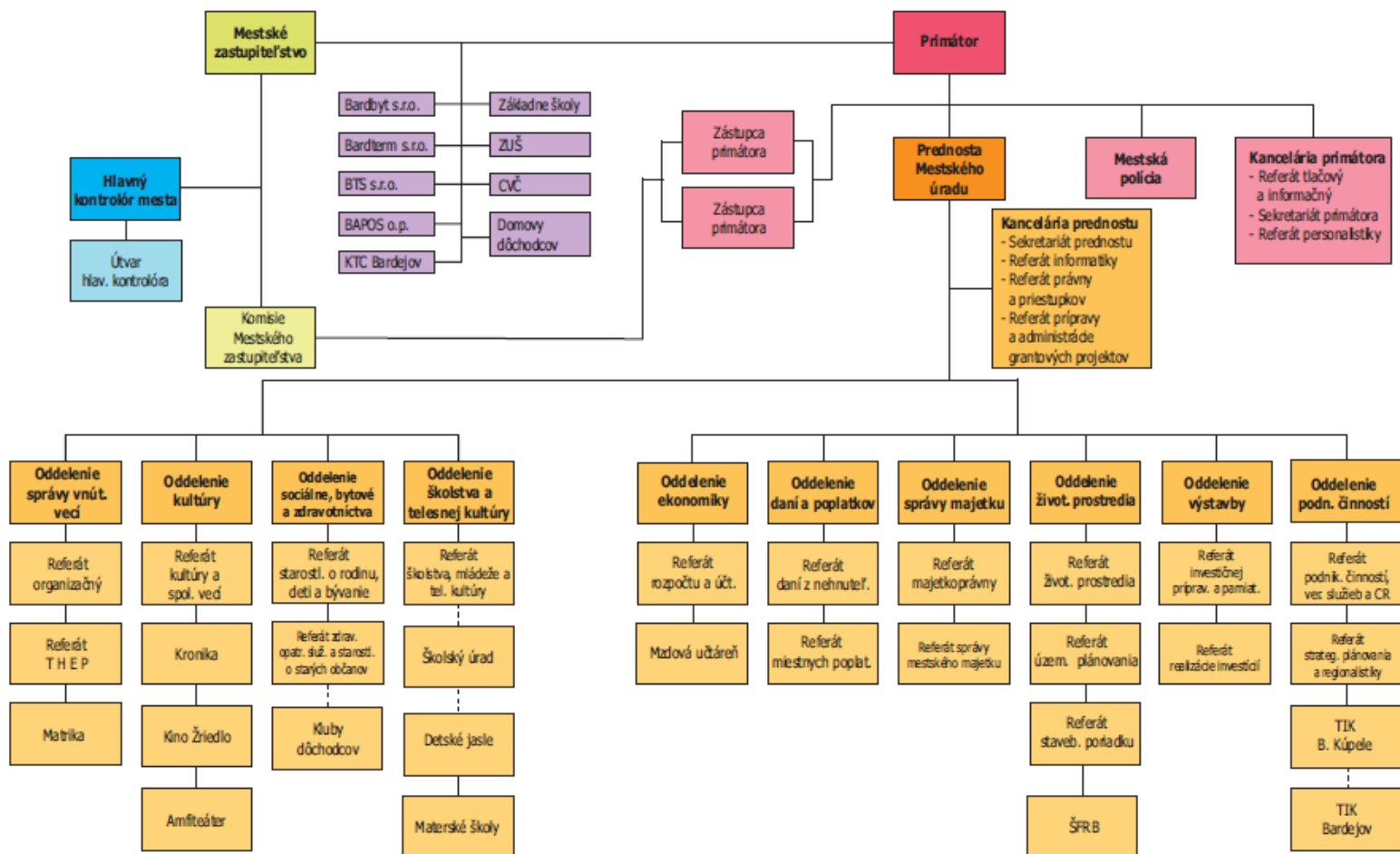
**mestská rada:** poradný orgán primátora mesta;

**kontrolór mesta:** kontrolný orgán mesta volený mestským zastupiteľstvom;

**komisie MsZ:** poradné orgány MsZ;

**mestský úrad:** zabezpečuje organizačné a administratívne veci mestského zastupiteľstva a primátora ako aj orgánov zriadených mestským zastupiteľstvom.

## Organizačná štruktúra Mestského úradu v Bardejove (príloha Organizačného poriadku Mestského úradu v Bardejove)



### Konsolidovaný celok tvoria:

Rozpočtové organizácie mesta /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, základná činnosť/ :

- **ZŠ Komenského**  
Komenského ul.č.23  
Štatutárny orgán: Mgr. Štefan Kuča – riaditeľ školy  
Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania
- **ZŠ Wolkerova**  
Wolkerova 10  
Štatutárny orgán: Mgr. Dagmar Filipová – riaditeľka školy  
Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania
- **ZŠ B. Krpelca**  
T. Ševčenka 3  
Štatutárny orgán: Mgr. Ján Dráč – riaditeľ školy  
Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania

- **ZŠ a MŠ Pod Vinbargom**  
Pod Vinbargom 1  
Štatutárny orgán: Mgr. Milena Kravcová - riaditeľka školy  
Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania a predškolská príprava
- **ZŠ a MŠ Pod Papierňou**  
Pod Papierňou 1  
Štatutárny orgán: Mgr. František Pomikala - riaditeľ školy  
Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania a predškolská príprava
- **ZŠ Vinbarg**  
Nám. arm. gen. L. Svobodu 16  
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Maslej - riaditeľ školy  
Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania
- **Centrum voľného času**  
Dlhý rad 12  
Štatutárny orgán: Mgr. Darina Soroková – riaditeľka  
Základná činnosť: Záujmová činnosť a trávenie voľného času detí a mládeže
- **ZpS Čergov**  
Wolkerova 11  
Štatutárny orgán: Mgr. Anna Kurillová – riaditeľka ZpS  
Základná činnosť: Poskytovanie sociálnych služieb pre seniorov
- **ZpS Topľa**  
Toplianska 9  
Štatutárny orgán: Ing. Jozef Priputen – riaditeľ ZPS „Topľa“  
Základná činnosť: Poskytovanie sociálnych služieb pre seniorov
- **Kultúrno – turistické centrum – PSD**  
Radničné námestie č.24  
Štatutárny orgán: Ing. Marcel Tribus – riaditeľ  
Základná činnosť: Správa prevádzkovanie kultúrneho zariadenia Poľsko – slovenský dom v Bardejove, organizovanie kultúrno – spoločenských podujatí a výstav, organizovanie konferencií a prezentácií, poskytovanie informačných služieb

Príspevkové organizácie mesta /uviesť názov, sídlo, štatutárny orgán, základná činnosť/:

- **BAPOS m.p.**  
Štefánikova 786  
Štatutárny orgán: Ing. Vladimír Zolák – riaditeľ podniku  
Základná činnosť: Uspokojovanie verejnoprospešných záujmov a potrieb
- **ZUŠ M. Vileca**  
Hurbanova 10  
Štatutárny orgán: Mgr. Mária Ďurčáková  
Základná činnosť: Poskytovanie vzdelania v umeleckých odboroch

Neziskové organizácie založené obcou /uviest' názov, sídlo, štatutárne orgány, vklad do základného imania, predmet činnosti /:

- **Komunitná nadácia**

Radničné nám. 21

Štatutárny orgán: Ing. Jozef Jarina – správca

Hodnota nadačného imania: 6638.78 EUR

Predmet činnosti: Podpora komunitných aktivít, ktorých cieľom je najmä:

- a) podpora rozvoja a ochrany duchovných a kultúrnych hodnôt,
- b) realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov,
- c) ochrana a tvorba práv detí a mládeže,
- d) rozvoj vedy a vzdelania,
- e) podpora telovýchovných aktivít zameraných na deti a mládež,
- f) plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou.

Obchodné spoločnosti založené obcou /uviest' názov, sídlo, štatutárne orgány, vklad do základného imania, podiely, predmet činnosti /:

- **Bardterm s.r.o.**

Moyzesova 7

Štatutárny orgán: Andrej Čech – konateľ

Vklad do ZI: 6 638,783775 EUR, Splatené: 6 638,783775 EUR - Mesto Bardejov

Predmet činnosti: kúrenárske práce, vodoinštalatérske práce, plynoinštalatérske práce, elektroinštalatérske práce, montáž, revízie a opravy meracej a regulačnej techniky, kancelárske služby, spracovanie údajov, maliarske, natieračské a sklenárske práce, prenájom strojov, prístrojov, zariadení a technologických celkov, prenájom automobilov, maloobchod v rozsahu voľných živností, veľkoobchod v rozsahu voľných živností, sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľných živností, reklamná a propagačná činnosť, faktoring a forfaiting, poradenská činnosť v rozsahu podnikania, výroba tepla a elektriny, rozvod tepla a elektriny

- **Bardbyt s.r.o.**

Moyzesova 7

Štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Žák – konateľ

Vklad do ZI: 6 638,78 EUR, Splatené: 6 638,78 EUR - Mesto Bardejov

Predmet činnosti: správa domov, bytov a nebytových priestorov, prenájom nehnuteľností s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom, maliarske, natieračské a sklenárske práce, montáž, revízie a opravy meracej a regulačnej techniky, prenájom strojov, prístrojov a zariadení, prenájom automobilov, skladovanie, upratovacie práce a čistenie budov, maloobchod a veľkoobchod v rozsahu voľných živností, sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľných živností, reklamná a propagačná činnosť, faktoring a forfaiting, zemné práce mechanizmami, sprostredkovanie predaja, prenájmu a kúpy nehnuteľností (realitná činnosť), uskutočňovanie stavieb a ich zmien, uskutočňovanie jednoduchých stavieb, drobných stavieb a ich zmien, výkon činnosti stavebného dozoru: pozemné stavby, murárstvo, stolárske práce, zámočnícke práce, klampiarstvo, vodoinštalatérske práce, plynoinštalatérske práce, izolatérske práce, montáž, oprava, údržba, odborné prehliadky a odborné

skúšky elektrických zariadení v rozsahu: A - objekty bez nebezpečenstva výbuchu E2 - zariadenia s napätím do 1000 V vrátane bleskozvodov, prevádzkovanie verejných WC, demolačné, búracie práce a prípravné práce pre stavbu, zvaračské práce, lešnárske práce, montáž sadrokartónu (mimo izolátérstva), obkladanie stien suchým spôsobom, kladenie zámkovej dlažby, podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom, osobná cestná doprava vykonávaná cestnými osobnými vozidlami, ktorých celková obsaditeľnosť nepresahuje 9 osôb vrátane vodiča s výnimkou vozidiel taxislužby, nákladná cestná doprava vykonávaná cestnými nákladnými vozidlami, ktorých celková hmotnosť vrátane prípojného vozidla nepresahuje 3,5 t, vedenie účtovníctva, činnosť organizačných a ekonomických poradcov, prieskum trhu a verejnej mienky, služby súvisiace s databázami, elektroinštalátérstvo

- **Bardejovská televízna spoločnosť s.r.o.**

Radničné námestie 16

Štatutárny orgán: Jozef Novák – konateľ

Štefan Hij od 1.2.2012

Vklad do ZI: 8 067 EUR, Splatené: 8 067 EUR - Mesto Bardejov

Predmet činnosti: lokálne televízne vysielanie a teletext, reklamná činnosť, výroba audiovizuálnych záznamov, výskum verejnej mienky, usporadúvanie kultúrnych a spoločenských podujatí, sprostredkovateľská činnosť, maloobchod a veľkoobchod v rozsahu voľných živností, príprava a predaj nealkoholických a priemyselne vyrábaných mliečnych nápojov, koktailov, vína a destilátov na priamy konzum - výčap piva, poradenská činnosť v rozsahu podnikania, demolácia a zemné práce

- **Ekobard a.s.**

Štefánikova 3751

ZI: 398 327,0265 EUR, Rozsah splatenia: 398 327,0265 EUR

Podiel mesta Bardejov: 34 %

Akcie: Počet: 500

Druh: kmeňové

Podoba: listinné

Forma: akcie na meno

Menovitá hodnota: 796,654053 EUR

Štatutárny orgán: predstavenstvo

Ján Garčár - predseda predstavenstva

Ing. Slavomír Kmecik – podpredseda

Peter Minarčík - člen predstavenstva

Tibor Holtman - člen predstavenstva

Ing. Erik Karabinoš – člen predstavenstva

Predmet činnosti: podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom, uskutočňovanie stavieb a ich zmien, uskutočňovanie jednoduchých stavieb, drobných stavieb a ich zmien, podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom sprostredkovanie obchodu v rozsahu voľnej živnosti, maloobchod v rozsahu voľných živností, veľkoobchod v rozsahu voľných živností, odtáhová služba, úprava trávnatých, záhradných porastov a vodných tokov, prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu, prevádzkovanie športových zariadení, odchyt zvierat, prevádzkovanie verejných WC, prevádzkovanie trhovísk a trhových miest, prevádzkovanie čistiarní, baliace činnosti, prenájom športových potrieb a zariadení prevádzkovanie parkovísk, ťažba štrku

## 2. Rozpočet mesta na rok 2012 a jeho plnenie

Rozpočet mesta na rok 2012 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet mesta sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet mesta na rok 2012 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Rozpočet mesta bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 15.12.2011 uznesením MsZ č.104/2011. Bol zmenený deväťkrát :

- I. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených organizácií na rok 2012, schválená dňa 29.3.2012 uznesením MsZ č. 8/2012
- Rozpočtové opatrenie primátora mesta č.1/2012, schválené po prerokovaní v Mestskej rade dňa 26.4.2012
- II. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených organizácií na rok 2012, schválená dňa 14.6.2012 uznesením MsZ č. 22/2012
- III. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených organizácií na rok 2012, schválená dňa 26.7.2012 uznesením MsZ č. 37/2012-M
- Rozpočtové opatrenie primátora mesta č.2/2012, schválené po prerokovaní v Mestskej rade dňa 16.8.2012
- IV. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených organizácií na rok 2012, schválená dňa 27.9.2012 uznesením MsZ č. 50/2012
- Rozpočtové opatrenie primátora mesta č.3/2012, schválené po prerokovaní v Mestskej rade dňa 18.10.2012
- Rozpočtové opatrenie primátora mesta č.4/2012, schválené po prerokovaní v Mestskej rade dňa 15.11.2012
- V. zmena programového rozpočtu mesta a zriadených organizácií na rok 2012, schválená dňa 13.12.2012 uznesením MsZ č. 63/2012

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný:

**Rozpočet mesta po poslednej zmene k 31.12.2012 v celých eurách:**

	<b>Rozpočet na rok 2012</b>	<b>Rozpočet po zmene 2012</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>20 077 742</b>	<b>26 694 679</b>
z toho :		
Bežné príjmy	17 502 599	18 762 734
Kapitálové príjmy	1 417 470	5 374 629
Finančné príjmy	600 000	1 884 185
Príjmy RO s právnou subjektivitou	557 673	673 131
<b>Výdavky celkom</b>	<b>20 077 742</b>	<b>26 694 679</b>
z toho :		
Bežné výdavky	9 759 734	10 881 912
Kapitálové výdavky	2 131 621	7 068 864
Finančné výdavky	975 395	975 395
Výdavky RO s právnou subjektivitou	7 210 992	7 768 508
<b>Rozpočet mesta za rok 2012</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## 2.1 Plnenie príjmov za rok 2012

### Mesto

#### 2.1.1 Bežné príjmy mesta

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	17 502 599,00
Rozpočet po zmenách	18 762 734,00
Skutočnosť k 31.12.2012	18 677 880,29
% plnenia k rozpočtu po zmenách	99,55

#### 2.1.2 Kapitálové príjmy mesta

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	1 417 470,00
Rozpočet po zmenách	5 374 629,00
Skutočnosť k 31.12.2012	6 504 085,53
% plnenia k rozpočtu po zmenách	121,01

#### 2.1.3 Príjmové finančné operácie mesta

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	600 000,00
Rozpočet po zmenách	1 884 185,00
Skutočnosť k 31.12.2012	1 888 479,55
% plnenia k rozpočtu po zmenách	100,23

### Rozpočtové organizácie

#### 2.1.4 Bežné príjmy rozpočtových organizácií

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	557 673,00
Rozpočet po zmenách	673 131,00
Skutočnosť k 31.12.2012	820 324,06
% plnenia k rozpočtu po zmenách	121,86

#### 2.1.5 Kapitálové príjmy rozpočtových organizácií

<b>Príjmy celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	-
Rozpočet po zmenách	-
Skutočnosť k 31.12.2012	-
% plnenia k rozpočtu po zmenách	-



## 2.2 Plnenie výdavkov za rok 2012

### Mesto

#### 2.2.1 Bežné výdavky mesta

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	9 759 734,00
Rozpočet po zmenách	10 881 912,00
Skutočnosť k 31.12.2012	10 583 474,13
% čerpania k rozpočtu po zmenách	97,26

#### 2.2.2 Kapitálové výdavky mesta

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	2 131 621,00
Rozpočet po zmenách	7 068 864,00
Skutočnosť k 31.12.2012	8 025 975,90
% čerpania k rozpočtu po zmenách	113,54

#### 2.2.3 Výdavkové finančné operácie mesta

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	975 395,00
Rozpočet po zmenách	975 395,00
Skutočnosť k 31.12.2012	973 721,53
% čerpania k rozpočtu po zmenách	99,83

### Rozpočtové organizácie

#### 2.2.4 Bežné výdavky rozpočtových organizácií

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	7 210 992,00
Rozpočet po zmenách	7 750 575,00
Skutočnosť k 31.12.2012	7 882 961,41
% čerpania k rozpočtu po zmenách	101,71

#### 2.2.5 Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií

<b>Výdavky celkom</b>	<b>v EUR</b>
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	17 933,00
Skutočnosť k 31.12.2012	17 933,00
% čerpania k rozpočtu po zmenách	100,00

## 2.3 Plán rozpočtu na roky 2012 – 2014

### 2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014
<b>Príjmy celkom</b>	<b>27 890 769,43</b>	<b>19 271 431,00</b>	<b>19 443 806,00</b>
z toho :			
Bežné príjmy	18 677 880,29	17 710 583,00	17 775 608,00
Kapitálové príjmy	6 504 085,53	781 000,00	881 000,00
Finančné príjmy	1 888 479,55	0	0
Príjmy RO s právnou subjektivitou	820 324,06	779 848,00	787 198,00

### 2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014
<b>Výdavky celkom</b>	<b>27 484 065,97</b>	<b>19 271 431,00</b>	<b>19 443 806,00</b>
z toho :			
Bežné výdavky	10 546 856,13	9 810 993,00	10 039 785,00
Kapitálové výdavky	8 025 975,90	875 328,00	975 328,00
Finančné výdavky	973 721,53	990 570,00	726 421,00
Výdavky RO s právnou subjektivitou	7 900 894,41	7 594 540,00	7 702 272,00

## 3. Hospodárenie mesta a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2012

	Rozpočet po zmenách 2012 v celých EUR	Skutočnosť k 31.12.2012 v EUR
<b>Príjmy celkom</b>	<b>26 694 679</b>	<b>27 890 769,43</b>
z toho :		
Bežné príjmy	18 762 734	18 677 880,29
Kapitálové príjmy	5 374 629	6 504 085,53
Finančné príjmy	1 884 185	1 888 479,55
Príjmy RO	673 131	820 324,06
<b>Výdavky celkom</b>	<b>26 694 679</b>	<b>27 484 065,97</b>
z toho :		
Bežné výdavky	10 881 912	10 546 856,13
Kapitálové výdavky	7 068 864	8 025 975,90
Finančné výdavky	975 395	973 721,53
Výdavky RO	7 768 508	7 900 894,41
<b>Rozpočet mesta za rok 2012</b>	<b>0</b>	<b>406 703,46</b>

*Prebytok rozpočtu zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2012 vo výške 406 703,46 €, bol na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva uznesením č. 111/2011 zo dňa 15.12.2011 schválený na tvorbu rezervného fondu.*

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu mesta z tohto prebytku vylučujú:

- nevyčerpané prostriedky účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku vo výške 49 073,70 €, a to na:

- KŠÚ dopravné	2 666,14 €
- ÚPSVAR Hmotná núdza	553,87 €
- Grant ZŠ Krpelca	45 853,59 €

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## 4. Bilancia aktív a pasív v EUR

### a) Za materskú účtovnú jednotku

#### 4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
<b>Majetok spolu</b>	<b>86 241 146,00</b>	<b>89 151 945,71</b>	<b>91 719 600,00</b>	<b>92 907 700,00</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>65 338 679,00</b>	<b>68 352 562,39</b>	<b>70 414 600,00</b>	<b>70 846 700,00</b>
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok	13 124,00	22 244,29	28 500,00	26 700,00
Dlhodobý hmotný majetok	58 262 157,00	61 284 964,71	63 385 500,00	63 870 000,00
Dlhodobý finančný majetok	7 063 398,00	7 045 353,39	7 000 600,00	6 950 000,00
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>20 889 380,00</b>	<b>20 786 064,86</b>	<b>21 305 000,00</b>	<b>22 061 000,00</b>
z toho :				
Zásoby	46 518,00	47 686,95	45 800,00	46 500,00
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	18 454 806,00	19 121 579,03	19 490 000,00	19 990 000,00
Dlhodobé pohľadávky	0	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky	641 550,00	558 987,10	525 700,00	524 500,00
Finančné účty	1 746 506,00	1 057 811,78	1 243 500,00	1 500 000,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>13 087,00</b>	<b>13 318,46</b>	<b>13 500,00</b>	<b>14 000,00</b>

## 4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>89 241 146,00</b>	<b>89 151 945,71</b>	<b>91 719 600,00</b>	<b>92 907 700,00</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>58 352 322,00</b>	<b>57 823 392,37</b>	<b>60 257 100,00</b>	<b>60 947 200,00</b>
z toho :				
Oceňovacie rozdiely	0	0	0	0
Fondy	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia	58 352 322,00	57 823 392,37	60 257 000,00	60 947 200,00
<b>Záväzky</b>	<b>11 132 600,00</b>	<b>9 559 293,60</b>	<b>8 812 500,00</b>	<b>8 560 500,00</b>
z toho :				
Rezervy	228 884,00	151 072,80	170 500,00	210 500,00
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	7 337,00	0	2 000,00	0
Dlhodobé záväzky	1 650 503,00	1 580 383,36	1 490 000,00	1 350 000,00
Krátkodobé záväzky	3 794 542,00	2 302 118,31	2 500 000,00	1 900 000,00
Bankové úvery a výpomoci	5 451 334,00	5 525 719,13	4 650 000,00	5 100 000,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>16 756 224,00</b>	<b>21 769 259,74</b>	<b>22 650 000,00</b>	<b>23 400 000,00</b>

### b) Za konsolidovaný celok

## 4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
<b>Majetok spolu</b>	<b>90 184 941,00</b>	<b>93 656 457,01</b>	<b>95 768 500,00</b>	<b>96 991 000,00</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>84 352 065,00</b>	<b>87 927 142,08</b>	<b>89 895 500,00</b>	<b>90 899 000,00</b>
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok	13 124,00	22 244,29	25 500,00	29 000,00
Dlhodobý hmotný majetok	77 445 861,00	81 011 817,57	82 750 000,00	83 500 000,00
Dlhodobý finančný majetok	6 893 080,00	6 893 080,22	7 120 000,00	7 370 000,00
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>5 789 755,00</b>	<b>5 693 672,69</b>	<b>5 831 000,00</b>	<b>6 055 000,00</b>
z toho :				
Zásoby	172 454,00	178 559,07	182 600,00	195 000,00
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	159 772,00	206 765,11	228 000,00	235 000,00
Dlhodobé pohľadávky	29 610,00	2 257,41	10 400,00	15 000,00
Krátkodobé pohľadávky	2 973 462,00	2 944 467,31	2 840 000,00	2 790 000,00

Finančné účty	2 454 457,00	2 361 623,79	2 570 000,00	2 820 000,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>43 121,00</b>	<b>35 642,24</b>	<b>42 000,00</b>	<b>37 000,00</b>

#### 4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>90 184 941,00</b>	<b>93 656 457,01</b>	<b>95 768 500,00</b>	<b>96 991 000,00</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>58 524 579,00</b>	<b>56 982 377,07</b>	<b>55 593 000,00</b>	<b>52 405 400,00</b>
z toho :				
Oceňovacie rozdiely	7 303,00	7 303,00	7 303,00	7 303,00
Fondy	214 232,00	220 231,71	225 697,00	240 097,00
Výsledok hospodárenia	58 033 044,36	56 754 842,36	55 360 000,00	52 158 000,00
<b>Záväzky</b>	<b>14 636 467,00</b>	<b>14 411 740,07</b>	<b>14 150 000,00</b>	<b>14 060 000,00</b>
z toho :				
Rezervy	487 696,00	552 360,71	570 000,00	590 000,00
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	7 337,00	0	0	0
Dlhodobé záväzky	1 729 313,00	2 156 610,93	1 930 000,00	1 870 000,00
Krátkodobé záväzky	6 835 146,00	6 075 733,30	5 700 000,00	5 500 000,00
Bankové úvery a výpomoci	5 576 975,00	5 627 035,13	5 950 000,00	6 100 000,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>17 293 895,00</b>	<b>22 262 339,87</b>	<b>26 025 500,00</b>	<b>30 525 600,00</b>

## 5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v EUR

### 5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Pohľadávky do lehoty splatnosti	34 402,00	117 494,96
Pohľadávky po lehote splatnosti	1 498 329,00	1 467 226,51

### 5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Záväzky do lehoty splatnosti	5 308 702,00	2 698 543,72
Záväzky po lehote splatnosti	136 343,00	1 183 957,95

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

#### POHĽADÁVKY:

Pohľadávky	Hodnota pohľadávok v EUR	Opis
Odberatelia	36 396,44	Odberateľské faktúry
Poskytnuté prevádzkové preddavky	2 887,87	Poštový úver
Ostatné pohľadávky	82 021,80	Nájom - Bardbyt
Pohľadávky z nedaňových príjmov	739 986,22	Byty Vinbarg, TKO, byty Bardbyt, súdne poplatky
Pohľadávky z daňových príjmov	679 206,40	Daňové pohľadávky
Pohľadávky voči zamestnancom	2 707,48	Stravné voči zamestnancom
Daň z príjmov	41 172,00	Preddavky na daň
<b>SPOLU:</b>	<b>1 584 378,21</b>	

#### ZÁVÄZKY:

Záväzky	Hodnota záväzkov v EUR	Opis
Dodávatelia	1 868 274,53	Záväzky voči dodávateľom
Zamestnanci	164 638,26	Záväzky voči zamestnancom
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia	107 314,98	Odvody
Ostatné dlhodobé záväzky	1 613 533,66	Záväzky zo Štátneho fondu rozvoja bývania
<b>SPOLU:</b>	<b>3 753 761,43</b>	

## 6. Výsledok hospodárenia v EUR

### a) Za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
<b>Náklady</b>	<b>17 538 803,00</b>	<b>16 756 792,66</b>	<b>16 776 500,00</b>	<b>16 646 000,00</b>
50 – Spotrebované nákupy	630 997,00	599 275,94	620 700,00	615 800,00
51 – Služby	1 595 456,00	1 646 256,24	1 690 300,00	1 720 500,00
52 – Osobné náklady	3 753 033,00	3 590 994,49	3 515 000,00	3 420 000,00
53 – Dane a poplatky	2 287,00	1 991,00	2 500,00	2 700,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	482 624,00	651 910,53	588 000,00	530 000,00
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	2 691 978,00	2 073 800,36	2 165 000,00	2 097 000,00
56 – Finančné náklady	224 524,00	254 831,00	275 000,00	280 000,00
57 – Mimoriadne náklady	0	0	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	8 157 904,00	7 937 733,10	7 895 000,00	7 950 000,00
59 – Dane z príjmov	622,00	132 524,64	25 000,00	30 000,00
<b>Výnosy</b>	<b>15 616 808,00</b>	<b>16 335 563,96</b>	<b>16 208 200,00</b>	<b>16 502 500,00</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	380 987,00	379 883,08	360 500,00	368 000,00
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0	0	0
62 – Aktivácia	21 090,00	0	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	11 466 413,00	11 098 185,17	10 830 000,00	11 050 000,00
64 – Ostatné výnosy	1 763 307,00	2 320 790,70	2 450 300,00	2 495 000,00
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	39 422,00	184 533,71	104 400,00	116 500,00
66 – Finančné výnosy	3 042,00	2 072,30	3 000,00	3 000,00
67 – Mimoriadne výnosy	0	0	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	1 942 547,00	2 350 099,00	2 460 000,00	2 470 000,00
<b>Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /</b>	<b>-1 921 995,00</b>	<b>-421 228,70</b>	<b>-568 300,00</b>	<b>-143 500,00</b>

**b) Za konsolidovaný celok**

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
<b>Náklady</b>	<b>30 482 443,00</b>	<b>30 127 362,48</b>	<b>30 903 000,00</b>	<b>32 481 000,00</b>
50 – Spotrebované nákupy	7 058 496,00	7 137 264,20	7 250 000,00	7 365 000,00
51 – Služby	3 169 214,00	3 214 913,39	3 316 000,00	3 424 000,00
52 – Osobné náklady	12 277 075,00	12 368 251,97	12 497 000,00	13 623 000,00
53 – Dane a poplatky	15 247,00	22 552,33	26 000,00	31 000,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	886 180,00	978 385,75	993 000,00	1 090 000,00
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	4 927 035,00	4 469 379,51	4 565 000,00	4 860 000,00
56 – Finančné náklady	316 206,00	333 010,38	340 000,00	350 000,00
57 – Mimoriadne náklady	0	0	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	1 832 990,00	1 603 604,95	1 791 000,00	1 638 000,00
59 – Dane z príjmov	53 759,00	208 734,36	125 000,00	100 000,00
<b>Výnosy</b>	<b>28 784 496,00</b>	<b>29 729 904,20</b>	<b>29 975 000,00</b>	<b>31 399 500,00</b>
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	8 191 634,00	8 545 778,30	8 625 000,00	8 880 000,00
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	-2 658,00	0	0
62 – Aktivácia	21 090,00	0	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	11 451 409,00	11 081 361,00	10 965 000,00	11 546 000,00
64 – Ostatné výnosy	1 593 619,00	1 915 495,39	1 864 000,00	2 200 000,00
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	264 594,00	436 679,66	395 000,00	400 000,00
66 – Finančné výnosy	3 545,00	2 951,23	3 000,00	3 500,00
67 – Mimoriadne výnosy	3 573,00	146,01	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	7 255 032,00	7 750 150,61	8 123 000,00	8 370 000,00
<b>Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /</b>	<b>-1 697 947,00</b>	<b>-397 458,28</b>	<b>-928 000,00</b>	<b>-1 081 500,00</b>



## 7. Ostatné dôležité informácie

### 7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2012 mesto, rozpočtová a príspevková organizácia prijala nasledovné granty a transfery:

Zdroj "111" – zo štátneho rozpočtu

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
Zdroj "111"	Tr.ObÚ-na záchranné práce - víchrica	5 683,41
Zdroj "111"	Tr.Voľby do NR SR	36 338,78
Zdroj "111"	Tr.ObÚ – Matričná činnosť	40 881,89
Zdroj "111"	ÚPSVR na dávky HN /ÚOP/	71 461,23
Zdroj "111"	ÚPSVR na výkon osobitného príjemcu	522,90
Zdroj "111"	Tr.- MVaRR-ŠFRB	16 539,42
Zdroj "111"	Tr.- KSÚ – ÚP a SP	31 026,66
Zdroj "111"	Tr.- KÚŽP /pren. výkon štátnej správy	3 606,77
Zdroj "111"	Tr.-ObÚ- Register obyvateľstva	11 009,46
Zdroj "111"	Min.kultúry-Manažment plán UNESCO BJ 2.et	12 005,00
Zdroj "111"	Min.kultúry-Orgánové dni Grešáka	3 500,00
Zdroj "111"	Min.kultúry-Streetart stretnutie	1 000,00
Zdroj "111"	Min.kultúry-Mosty medzi mestami	1 300,00
Zdroj "111"	Tr. Min.kultúry-Béla Kéller	2 500,00
Zdroj "111"	Tr. Zariadenia pre seniorov	917 841,00
Zdroj "111"	Tr. Denný stacionár /ZpS Topľa	5 888,00
Zdroj "111"	Tr. Nocľaháreň Nádej /ZpS Topľa	17 280,00
Zdroj "111"	Tr. Útulok /ZpS Topľa	14 400,00
Zdroj "111"	Tr. Zariadenia opatrovateľskej služby	54 400,00
Zdroj "111"	Tr. ÚPSVaR –chránená dielňa ZpS	4 190,88
Zdroj "111"	Tr. TSP III.	10 120,54
Zdroj "111"	Tr.MK SR Reštau.výskum meštian.domu 16	3 773,00
Zdroj "111"	Tr.MK SR Reštau.výskum meštian.domu 26	2 038,00
Zdroj "111"	Tr.MK SR Reštau.výskum meštian.domu 38	2 000,00
Zdroj "111"	Tr.MK SR – na obnovu pomníka G.Serédiho	700,00

Zdroj "111"	Tr.ObÚ – na povodne	903,17
Zdroj "111"	Tr.Envir.fond-sanácia hav. zosuvu ul. Mičkova	35 702,00
Zdroj "111"	Tr.ÚP- Stravné ZŠ/HN	47 702,47
Zdroj "111"	Tr.ÚP- Stravné MŠ/HN	3 835,93
Zdroj "111"	Tr.ÚP- Školské potreby ZŠ/HN	8 847,80
Zdroj "111"	Tr.ÚP- Školské potreby MŠ/HN	348,60
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ- MŠÚ	25 683,00
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ-Školský normatív, kreditový príspevok	4 599 666,00
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ- Asistenti učiteľa	10 800,00
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ- Vzdelávacie poukazy	80 446,00
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ- Dopravné	51 105,00
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ- Obchodné	4 789,00
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ- Mimoriadne výsledky žiakov	1 600,00
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ- Predškola MŠ	47 486,00
Zdroj "111"	Tr.KŠÚ- Sociálne znevýhodnené prostredie	28 100,00
Zdroj "111"	ÚPSVaR- Chránená dielňa MsP	3 906,62
Zdroj "111"	MFSR-Tr.- Na záchranu kultúrnych pamiatok	481 300,00
Zdroj "111"	KŠÚ-Kap.tr. ZŠ Wolkerova-havar.soc.zariadení	30 000,00
<b>Zdroj "111"</b>	<b>SPOLU</b>	<b>6 733 957,33</b>

Zdroj "11S1" – prostriedky EÚ (EFRR)

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
Zdroj "11S1"	Tr.-Zlepšenie kvality ovzdušia EFRR	36 781,44
Zdroj "11S1"	Tr.MVaRR – ZpS Čergov	11 349,02
Zdroj "11S1"	Tr.bež.- ZpS Topľa	11 349,02
Zdroj "11S1"	Tr.bež.- ZŠ s MŠ Pod Papierňou	4 574,51
Zdroj "11S1"	Grant –rekonštrukcia chodníka Dlhý Rad - EÚ	1 010 632,99
Zdroj "11S1"	Zlepšenie kvality ovzdušia – grant EÚ	1 616 417,45
Zdroj "11S1"	Tr.MVaRR – ZpS Čergov	936 946,84
Zdroj "11S1"	Tr.MVaRR – ZpS Topľa	855 222,43
Zdroj "11S1"	Tr.MVaRR- rek. ZŠ s MŠ Pod Papierňou	51 638,81
Zdroj "11S1"	<b>SPOLU</b>	<b>4 534 912,51</b>

Zdroj "11S2" – prostriedky ŠR (EFRR)

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
Zdroj "11S2"	Tr.- Zlepšenie kvality ovzdušia EFRR	4 327,23
Zdroj "11S2"	Tr.MVaRR – ZpS Čergov	1 335,18
Zdroj "11S2"	Tr.bež – ZpS Topľa	1 335,18
Zdroj "11S2"	Tr.bež.- ZŠ s MŠ Pod Papierňou	538,18
Zdroj "11S2"	Grant – rekonštrukcia chodníka Dlhý Rad- ŠR	118 898,00
Zdroj "11S2"	Zlepšenie kvality ovzdušia – Grant ŠR	190 166,77
Zdroj "11S2"	Tr.MVaRR – ZpS Čergov	110 229,07
Zdroj "11S2"	Tr.MVaRR – ZpS Topľa	100 614,40
Zdroj "11S2"	Tr.MVaRR - rek. ZŠ s MŠ Pod Papierňou	6 075,15
Zdroj "11S2"	<b>SPOLU</b>	<b>533 519,16</b>

Zdroj "1151" – EFRR, prostriedky EÚ

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
Zdroj "1151"	KTC – grant – prostriedky z EÚ	5 277,00
Zdroj "1151"	<b>SPOLU</b>	<b>5 277,00</b>

Zdroj "1152" – EFRR, spolufinancovanie zo ŠR

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
Zdroj "1152"	KTC – grant – prostriedky zo ŠR	1 160,00
Zdroj "1152"	<b>SPOLU</b>	<b>1 160,00</b>

Zdroj "131B" – zo štátneho rozpočtu r. 2011

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
Zdroj "131B"	Zostatok prostriedkov z r. 2011- dopravné KŠÚ	5 668,64
Zdroj "131B"	<b>SPOLU</b>	<b>5 668,64</b>

Zdroj "11T1" – ESF, prostriedky EÚ

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
Zdroj "11T1"	Tr. ÚP-AČ-DS ZpS Topľa/EÚ	417,32
Zdroj "11T1"	ÚPSVaR- AČ 11/§52 EÚ- Koordinátori	5 460,19
Zdroj "11T1"	Transfer na TSP II.	50 111,39
Zdroj "11T1"	ÚPSVaR na PODPORU REGIONÁLNEJ ZAMESTNANOSTI X.	31 982,51
Zdroj "11T1"	ÚPSVaR na PODPORU REGIONÁLNEJ ZAMESTNANOSTI XI.	29 434,01
Zdroj "11T1"	ÚPSVaR na PODPORU REGIONÁLNEJ ZAMESTNANOSTI XII.	42 279,74
Zdroj "11T1"	ÚPSVaR na PODPORU REGIONÁLNEJ ZAMESTNANOSTI XIII.	8 199,86
Zdroj "11T1"	ÚP-pr.podp.zam.znev.uch./EÚ/2.progr.obd.	725,28
Zdroj "11T1"	Tr.KŠÚ- Rómski asistenti /EÚ/2.progr.obd.	2 974,91
Zdroj "11T1"	Grant ZŠ Vinbarg – 85% EÚ	40 589,75
Zdroj "11T1"	Grant ZŠ B. Krpelca – 85% EÚ	111 876,11
Zdroj "11T1"	<b>SPOLU</b>	<b>324 051,07</b>

Zdroj "11T2" – ESF, spolufinancovanie zo ŠR

<b>Poskytovateľ</b>	<b>Účelové určenie grantov a transferov</b>	<b>Suma prijatých prostriedkov v EUR</b>
Zdroj "11T2"	Tr. ÚP-AČ-DS ZpS Topľa/ ŠR	73,64
Zdroj "11T2"	ÚPSVaR- AČ 11/§52 ŠR- Koordinátori	963,55
Zdroj "11T2"	Transfer na TSP II.	5 895,41
Zdroj "11T2"	ÚPSVaR na PODPORU REGIONÁLNEJ ZAMESTNANOSTI X.	5 643,97
Zdroj "11T2"	ÚPSVaR na PODPORU REGIONÁLNEJ ZAMESTNANOSTI XI.	5 194,23
Zdroj "11T2"	ÚPSVaR na PODPORU REGIONÁLNEJ ZAMESTNANOSTI XII.	7 461,13
Zdroj "11T2"	ÚPSVaR na PODPORU REGIONÁLNEJ ZAMESTNANOSTI XIII.	1 447,04

Zdroj "11T2"	ÚP/ pr.podp.zam.znev.uch./ŠR/2.progr.obd.	127,99
Zdroj "11T2"	Tr.KŠŮ-Rómski asistenti/ŠR/2.progr.obdobie	524,98
Zdroj "11T2"	Grant ZŠ Vinbarg – 10% ŠR	4 775,25
Zdroj "11T2"	Grant ZŠ B. Krpelca – 10% ŠR	13 161,89
Zdroj "11T2"	<b>SPOLU</b>	<b>45 269,08</b>

Zdroj "71" – Granty, iné zdroje

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
Zdroj "71"	KTC grant KN BJ	630,00
Zdroj "71"	Grant Bardenergy	33 194,00
Zdroj "71"	MŠ Komenského 24 – Granty	1 500,00
Zdroj "71"	<b>SPOLU</b>	<b>35 324,00</b>

Zdroj "72" – Granty, iné príjmy

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
Zdroj "72"	ZŠ Wolkerova – Granty	533,25
Zdroj "72"	ZŠ s MŠ Pod Papierňou – Granty	343,13
Zdroj "72"	ZŠ s MŠ Pod Vinbargom – Granty	1 056,00
Zdroj "72"	KTC – Iné príjmy – z PČ	1 050,00
Zdroj "72"	CVČ – Granty	1 200,00
Zdroj "72"	ZpS Čergov – Granty	250,00
Zdroj "72"	<b>SPOLU</b>	<b>4 432,38</b>

Zdroj "11H" – Tr. od ost. subjektov VS

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
Zdroj "11H"	PSK – pomník G. Serédiho	2 000,00
Zdroj "11H"	PSK – Športové centrum BNV	5 000,00
Zdroj "11H"	<b>SPOLU</b>	<b>7 000,00</b>

## 7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2012 mesto poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. 68/2005 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
HC-46 hokejový klub Bardejov	Úhrada nákladov spojených s dodávkou energií na zabezpečenie chodu zimného štadióna, nákup športových potrieb pre hráčov, Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť mládežníckeho hokeja	215 165
TJ Partizán - futbal	Úhrada nákladov spojených s dodávkou energií na zabezpečenie chodu futbalového štadióna, nákup športových potrieb pre hráčov	109 527
MHC Edymax – hádzanársky klub	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť mládežníckej hádzanej	16 000
Rímskokatolícka cirkev	Generálna oprava orgánu	10 000
Komunitná nadácia	Príspevok na činnosť Komunitnej nadácie	9 954
ŠŠK JAK - atletika	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť mládežníckej atletiky	7 700
Gréckokatolícka cirkev	Ikonostas	3 500
ŠK Milénium BNV - futbal	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – činnosť futbalového klubu	3 100
TJ Slovan Dlhá Lúka - futbal	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – činnosť futbalového klubu	3 100
BKM Obnova - basketbal	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť mládežníckeho basketbalu	2 950
JUDO KAN Klub	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť mládežníckeho klubu juda	2 700
TJ Partizán	Memoriál Miklušáka	2 300

Evanjelická cirkev	Stredisko pre deti a mládež – zlepšenie technického zabezpečenia práce s mládežou	2 100
Pravoslávna cirkev	Vydanie CD pravoslávneho zboru	2 000
Bardaf - fotoklub	Fotosalón: Šport, dynamika, pohyb	2 000
Kickbox Klub BJ	Slovenský pohár	2 000
ŠŠK JAK- memoriál Savčinského	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – činnosť atletického oddielu	1 600
ŠŠK JAK - šach	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť mládežníckeho šachu	1 500
ŠK Delta Bardejov	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť mládežníckej modernej gymastiky	1 030
ŠŠK JAK – atletika	XVIII. Medzinárodný festival športu detí a mládeže - Zamošče	1 000
STJ Družba – stolný tenis	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť stolnotenisového klubu	1 000
HC 46 hokejový klub Bardejov	Memoriál MUDr. Bajú, cena Primátora	1 000
MHC Bardejov	Memoriál Vančišina	1 000
TJ Partizán – futbalový turnaj prípraviek	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť mládežníckeho futbalu	1 000
ZRUS –Makovická struna	Realizácia 40. prehliadky spevákov ľudových piesní - Makovická struna	1 000
BKM Obnova	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – činnosť basketbalového klubu, cena J. Sidimáka	800
ŠK Olympia	Karate tatami (žienky)	620
Okresná knižnica D. Gutgesela	Seminár: Bardejov a literatúra Doplnenie knižného fondu	600
JUDO KAN Klub	Cena mesta	500
OZ na šírenie kresťanskej kultúry	6. Medzin. festival duchovnej piesne VIERA –NÁDEJ – LÁSKA 2012	500

Okresný zväz telesne postihnutých	Príprava na cyklistické preteky handicapovaných športovcov, Dni športu telesne postihnutých r.2012	400
CZŠ sv. Egídia	Slávnostná akadémia k 20. výročiu vzniku školy	400
ŠK BNV	Memoriál Šotta	400
IUVENES pri GLS -Muszyna	Korene Európy 2012 – úhrada autobusovej prepravy účastníkov projektu	400
Slov. zväz protifašistických bojovníkov	Zabezpečenie osláv významných výročí a stretnutí s veteránmi	350
Bardejovský športový spolok	Katova cesta	350
ZO SLOVES Bardejov	Športové hry	300
Slovenský zväz záhradkárov	Okresná súťaž Jablko roka 2012	250
STJ Družba –stolný tenis	Turnaj	200
KST BŠK - turistika	Turistický pochod kúpeľnými mestami	200
OV DPO - požiarnici	Súťaž ml. hasičov - Plameň	200
MO Matica Slovenská	Bardejovská ochotnícka jeseň	200
Gréckokatolícka cirkev	Noc kostolov	200
YELLOWE	Vydanie CD	200
RR KST Bardejov	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Bardejovský turistický triangel	200
Únia žien Slovenska	Celoročná anketa Žena roka 2012	200
Rusínska obroda	Rozvoj rusínskeho folklóru	200
Slovenský rybársky zväz	Organizácia rybárskych pretekov - Štít mesta Bardejov	200
TJ Partizán – atletický oddiel	Výchova a rozvoj telesnej kultúry – Činnosť atletického oddielu	165
Jednota dôchodcov	Návšteva divadelného predstavenia - Košice	100
Liga proti rakovine	Predvianočné stretnutie	100



### 7.3 Významné investičné akcie v roku 2012

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2012:

a) mesto

- **PROGRAM 1: Služby občanom**
  - Podprogram 2: Cintoríny, Náboženské a iné spoločenské služby
  - Mestské cintoríny a dom smútku: 13 027 €
  
- **PROGRAM 3: Doprava**
  - Podprogram 2: Miestne komunikácie, Cestná doprava
  - Parkoviská K3, D3 Komenského ul.: 23 914 €
  - Rek. Chod. Dlhý Rad-grant, OD Centrum,Hurban.: 1 621 542 €
  - Živičné úpravy pre rok 2012: 16 169 €
  - Ulica Priemyselná, dobud.cest.infraš. BNV-chodník: 29 675 €
  - Rekonštrukcia cesty Za haňou: 15 492 €
  - Ul. L. Svobodu – chod., parkoviská: 49 551 €
  - Ulica Sázavského I3 – parkovisko: 15 807 €
  - Ťačevská A,B – parkoviská: 29 248 €
  - Ul. Komenského D6 parkoviská: 56 830 €
  - Zástavkový pruh ul. Komenského: 15 313 €
  
- **PROGRAM 4: Vzdelávanie**
  - Podprogram 5: Granty a projekty, Základné školy
  - Rekonštrukcia ZŠ a MŠ Pod Papierňou 1: 118 506 €
  
- **PROGRAM 5: Šport**
  - Podprogram 1: Mestské športoviská, Rekreačné a športové služby
  - Mestský štadión: 54 350 €
  - Krytá plaváreň: 19 959 €
  - Štadión Bardejovská Nová Ves: 26 296 €
  
- **PROGRAM 6: Manažment a správa mesta**
  - Podprogram 2: MsÚ, Obce
  - Dopravné, automobily: 47 800 €
  - Podprogram 3: Mestský informačný systém, Obce
  - Výpočtová technika, materiál: 12 769 €
  
- **PROGRAM 7: Cestovný ruch a regionálny rozvoj**
  - Podprogram 1: Cestovný ruch a rozvoj podnikania, Rozvoj obcí
  - Mestský hnedý priemyselný park Bardejov: 385 246 €
  
- **PROGRAM 8: Životné prostredie a územný plán mesta**
  - Podprogram 3: Ochrana pred povodňami, Poľnohospodárstvo
  - Protipov. Opat. (Pod Šibeňou horou): 15 315 €

- **PROGRAM 10: Kultúra a médiá**
    - Podprogram 1: Kultúra, Ostatné kultúrne služby
      - Kino Žriedlo: 31 875 €
    - Podprogram 2: Televízia a rozhlas, Vzdelávacie a vydavateľské služby
      - Bardejovská televízia: 50 700 €
  
  - **PROGRAM 11: Starostlivosť o pamiatky**
    - Podprogram 1: Obnova a údržba historických pamiatok, Pamiatková starostlivosť
      - Rek. opev. a náhonu v parku na ul. Dlhý rad: 237 251 €
      - Rek. hrad. opev.- Severná časť, západný úsek: 244 251 €
      - Rekonštrukcia ulica Stöcklova – I.etapa: 73 188 €
  
  - **PROGRAM 12: Sociálne zabezpečenie**
    - Podprogram 8: Granty a projekty, Domovy dôchodcov
      - Rekonštrukcia ZpS Čergov: 1 102 485 €
      - Rekonštrukcia ZpS Topľa: 1 012 709 €
  
  - **PROGRAM 13: Bývanie a občianska vybavenosť**
    - Podprogram 1: Bývanie, Bývanie a obč. vybavenosť inde neklasif.
      - Byty Vinbarg (prevádzka, opravy, úroky ŠFRB): 32 735 €
      - Výstavba bytov, 3 b.j. RN č. 12: 98 519 €
      - Výstavba bytov, 3 b.j. RN č. 14: 83 478 €
      - Výstavba bytov, 3 b.j. RN č. 30, 35: 89 187 €
      - Výstavba bytov – RN č. 42: 10 950 €
      - Bardterm: 91 400 €
- b) rozpočtová organizácia
- **PROGRAM 4: Vzdelávanie**
    - Podprogram 1: Predškolské vzdelávanie, Materské školy
      - ZŠ s MŠ Pod Papierňou: 32 266 €
    - Podprogram 2: Základné vzdelávanie, Základné školy
      - ZŠ s MŠ Wolkerova: 30 000 €
- c) príspevková organizácia
- **PROGRAM 3: Doprava**
    - Podprogram 1: Údržba miestnych komunikácií – Bapos, Cestná doprava
      - Transfer na nákup techniky - istina leasingu N. HOLLAND:14 163 €
      - Zlepšenie kvality ovzdušia – grant: 1 917 648 €
  
  - **PROGRAM 9: Verejné osvetlenie**
    - Podprogram 1: Bapos – VO, Verejné osvetlenie
      - Úver “Verejné osvetlenie“- Bapos - úrok, istina: 99 988 €
      - Transfer na nákup techniky – plošina: 82 020 €
      - VO Dlhý rad: 12 674 €
      - Vianočné osvetlenie: 45 582 €
      - Rozšírenia VO v Bardejovskej Novej Vsi: 15 968 €

e) obchodné spoločnosti

- BARDBYT, s.r.o.

<b>Názov objektu</b>	<b>Technické zhodnotenie v EUR</b>
Poštárka bl. C	18 998,22
Poštárka bl. D+E	18 402,84
Poštárka bl. H+I	15 101,11
Poštárka bl. A	14 101,11
RN č. 25	64 627,01
RN č. 35	237 522,58
RN č. 5	11 704,44
Budova OÚ	14 164,98
RN č. 12	290 959,11
RN č. 14	283 409,61
Rekonštrukcia chodníka – ul. Dlhý rad – úprava spevnených plôch	21 268,12
Stöcklova 7 – technické zhodnotenie bytu	15 639,61
Oprava a údržba byt. domov Poštárka a Dlhá Lúka /kanalizácie, ELI, okná, dvere/	21 280,76

- BARDTERM, s.r.o.

<b>Názov</b>	<b>Popis</b>	<b>Suma v EUR</b>
Kotolňa K – 04, ul. Sv. Jakuba Kotolňa K – 07, ul. Slovenská Kotolňa K – 09, Gorkého VS – 1, Moyzesova	Prepočet, dodávka a montáž frekvenčného meniča	18 105
Kotolňa K – 03, ul. Ťačevská Kotolňa K – 10, A. Svianteka	Grafický informačný systém CHASTIA	18 000
Kotolňa K – 01, ul. T. Ševčenka	Zariadenie pre diaľkový odpočet objektových meračov tepla na vykurovacom okruhu	8 022
Kotolňa K – 01, ul. T. Ševčenka Kotolňa K – 12, Vinbarg	Detektor úniku plynu a spalín	10 000
SPOLU		54 022

## 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

a) mesto

- **PROGRAM 3: Doprava**
  - Podprogram 2: Miestne komunikácie, Cestná doprava
    - Živičné úpravy pre rok 2013 100 000 €
    - Živičné úpravy pre rok 2014 395 000 €
    - Rekonštrukcia centrálnej mestskej zóny 2 100 000 €
  
- **PROGRAM 4: Vzdelávanie**
  - Podprogram 5: Granty a projekty
    - Rekonštrukcia ZŠ Wolkerova 730 000 €
  
- **PROGRAM 5: Šport**
  - Podprogram 4: Fondy na podporu športu, Finančné operácie
    - Zimný štadión (úver) 134 767 €
  
- **PROGRAM 11: Starostlivosť o pamiatky**
  - Podprogram 1: Pamiatková starostlivosť
    - Rekonštrukcia ulice Stöcklova 490 000 €
  
- **PROGRAM 12: Sociálne zabezpečenie**
  - Podprogram 8: Granty a projekty
    - Rekonštrukcia ZpŠ Čergov 195 000 €
    - Rekonštrukcia ZpŠ Toplianska 427 000 €

b) príspevková organizácia

- **PROGRAM 9: Verejné osvetlenie**
  - Podprogram 1: Bapos – Verejné osvetlenie
    - Úver "Verej.osvetl."- Bapos - splátka úroku, istiny: 94 328 €

c) obchodné spoločnosti

- **PROGRAM 13: Bývanie a občianska vybavenosť**
  - Podprogram 1: Bývanie
    - Tepelné hospodárstvo Bardterm s.r.o. 253 000 €

## 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

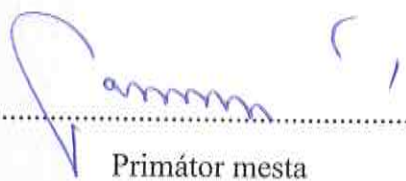
Mesto nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval: Ing. Miloš Mikula



.....  
Vedúci odd. ekonomiky

Predkladá: MUDr. Boris Hanuščák



.....  
Primátor mesta

V Bardejove, dňa 3.7.2013 .....



**Prílohy:**

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke